

Servicios de Alimentación Enteral en el Hogar en NSW

Información para Pacientes Particulares y sus Cuidadores



¿Qué es la Alimentación Enteral en el Hogar (Home Enteral Nutrition / HEN)?

La Alimentación Enteral en el Hogar (Home Enteral Nutrition (HEN) es una manera de proveer nutrición a niños y adultos que viven en su casa y que no pueden comer y beber normalmente, a fin de mantenerlos en estado saludable. La Alimentación Enteral en el Hogar puede consistir en una bebida suplementaria nutritiva, líquidos espesados, o en una fórmula especial administrada mediante una sonda dentro del estómago o intestino (esto se llama alimentación por sonda).

¿Quiénes pueden necesitar Alimentación Enteral en el Hogar?

Se puede necesitar Alimentación Enteral en el Hogar por muchas distintas razones. Por ejemplo, una persona puede:

- Estar imposibilitada para comer o beber lo suficiente para satisfacer sus necesidades nutricionales con la dieta corriente solamente.
- Tener problemas de deglución (para tragar) luego de un derrame cerebral, o como resultado de tratamiento para el cáncer en la cabeza y cuello.
- Tener una discapacidad física o intelectual y problemas para comer o beber.
- No poder absorber suficiente nutrición de su comida y bebidas, debido a una enfermedad u operación intestinal.

¿Qué ayuda hay disponible?

Hay ayuda disponible para:

- el reparto a domicilio de los productos de Alimentación Enteral en el Hogar (bebidas nutritivas, fórmulas, líquidos espesados y equipo tal como sondas de alimentación)
- encontrar al profesional de la salud adecuado
- proveer la información que usted necesita

¿Quiénes pueden ayudar?

Su médico podrá informarle si usted necesita Alimentación Enteral en el Hogar. Otros profesionales de la salud que pueden ayudar son:

- **Un dietista:** Esta persona puede ayudarle a determinar qué alimentos, bebidas o fórmula nutritiva necesita usted para mantenerse saludable, y puede hacer un pedido para usted de bebidas nutritivas, fórmula y equipo para Alimentación Enteral en el Hogar (por ejemplo, juegos y bombas de alimentación).

- **Un patólogo del habla:** esta persona evaluará la seguridad de su deglución para las comidas y bebidas. Puede mandar pedir líquidos espesados o polvos espesantes, si usted los necesita.
- **Una enfermera registrada:** esta persona le ayuda a cuidar la sonda alimentadora y puede hacer un pedido para usted del equipo de Alimentación Enteral en el Hogar (por ejemplo, sondas alimentadoras).

¿Dónde se pueden obtener productos para Alimentación Enteral en el Hogar?

Algunos productos de Alimentación Enteral en el Hogar se pueden comprar en la farmacia. Las personas que necesitan Alimentación Enteral en el Hogar pueden conseguir productos de alimentación enteral a precio bajo, entregados a su domicilio.

Para tener derecho, usted debe:

- Necesitar Alimentación Enteral en el Hogar por más de un mes.
- Ver un dietista, patólogo del habla o enfermera/o registrada/o que trabaje en una dependencia de NSW Health por lo menos cada 12 meses. Esto significa que trabaja en un hospital, centro comunitario de salud, o como parte de un servicio ofrecido por Ageing, Disability and Home Care (ADHC).

Para acceder a los servicios de Alimentación Enteral en el Hogar, ¿importa donde vivo?

Usted puede obtener servicios de Alimentación Enteral en el Hogar si vive en cualquier parte de NSW. Los usuarios viven en muchos tipos de viviendas tales como:

- Una casa particular
- Servicio de alojamiento con apoyo, por ej., un hogar colectivo.
- Ubicación familiar alternativa.

Si se traslada a otro estado o territorio en Australia, deberá averiguar sobre los servicios locales de Alimentación Enteral en el Hogar, ya que podrían ser diferentes. Su médico o profesional de la salud puede ayudarle en esto.



Es posible que algunos residentes de hogares de ancianos no tengan derecho y que sean financiados por el gobierno federal.

¿Dónde puedo obtener más información o apoyo?

- Su médico
- Su profesional de la salud
- La Agencia de Innovación Clínica (Agency for Clinical Innovation ACI) de NSW es una organización dentro de NSW Health que trabaja junto con profesionales de la salud y la comunidad para los residentes de NSW. La ACI HEN Network ha desarrollado herramientas e información para ayudar a usted y su cuidador/a a manejar la Alimentación Enteral en el Hogar.

Contáctate la ACI al número **(02) 9464 4666**.

Visítate el sitio dell'ACI **[http://www.aci.](http://www.aci.health.nsw.gov.au/networks/nutrition)**

[health.nsw.gov.au/networks/nutrition](http://www.aci.health.nsw.gov.au/networks/nutrition)

Esta hoja informativa fue elaborada por la ACI HEN Network, EnableNSW y Ageing, Disability and Home Care.